

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

TN/S/W/19

31 de marzo de 2004

(04-1460)

Consejo del Comercio de Servicios  
en Sesión Extraordinaria

Original: inglés

## COMUNICACIÓN DE BOLIVIA, EL BRASIL, CHILE, CHINA, COLOMBIA, CUBA, EL ECUADOR, EGIPTO, FILIPINAS, GUATEMALA, LA INDIA, INDONESIA, MÉXICO, NICARAGUA, EL PAKISTÁN, EL PERÚ, LA REPÚBLICA DOMINICANA Y TAILANDIA

### Examen de los progresos realizados con arreglo a lo establecido en el párrafo 15 de las Directrices y Procedimientos para las Negociaciones sobre el Comercio de Servicios (S/L/93)

La siguiente comunicación, de fecha 29 de marzo de 2004, de las delegaciones de Bolivia, el Brasil, Chile, China, Colombia, Cuba, el Ecuador, Egipto, Filipinas, Guatemala, la India, Indonesia, México, Nicaragua, el Pakistán, el Perú, la República Dominicana y Tailandia, se distribuye a los miembros del Consejo del Comercio de Servicios.

## I. INTRODUCCIÓN

1. Las delegaciones de Bolivia, el Brasil, Chile, China, Colombia, Cuba, el Ecuador, Egipto, Filipinas, Guatemala, la India, Indonesia, México, Nicaragua, el Pakistán, el Perú, la República Dominicana y Tailandia someten la presente comunicación<sup>1</sup> a la consideración de todos los Miembros. De conformidad con el párrafo 15 de las Directrices y Procedimientos para las Negociaciones sobre el Comercio de Servicios (S/L/93), la finalidad de la presente comunicación es iniciar en el Consejo del Comercio de Servicios en Sesión Extraordinaria un debate sobre la medida en que se está aplicando el artículo IV del AGCS en las negociaciones en curso.

2. El Programa de Trabajo de Doha pretende poner las necesidades e intereses de los Miembros en desarrollo y menos adelantados en el centro de las negociaciones. El párrafo 2 de la Declaración Ministerial de Doha afirma lo siguiente: "... *La mayoría de los Miembros de la OMC son países en desarrollo. Pretendemos poner sus necesidades e intereses en el centro del Programa de Trabajo adoptado en la presente Declaración ...*". A tal efecto, es necesaria la aplicación efectiva de los objetivos establecidos en el preámbulo y en los artículos IV y XIX del AGCS, a saber, aumentar la participación de los Miembros en desarrollo en el comercio mundial, mediante la negociación de compromisos específicos, con el propósito de promover su crecimiento económico y su desarrollo.

3. Consideramos que, dentro del marco de las negociaciones actuales, se requiere un examen sistemático y cuidadoso para determinar la medida en que se han ofrecido a los Miembros en desarrollo compromisos comercialmente significativos en materia de acceso a los mercados y trato nacional. A nuestro juicio, las ofertas iniciales presentadas hasta ahora por los Miembros

---

<sup>1</sup> Esta propuesta no es un texto jurídico. Se presenta al solo efecto de la negociación y no prejuzga la posición de ningún Miembro con respecto a las cuestiones en ella planteadas. Sus autores se reservan el derecho de modificar o complementar el contenido de la presente propuesta más adelante.

desarrollados no han respondido a las peticiones formuladas y a los intereses expresados por los Miembros en desarrollo.

4. En vista de cuanto antecede, la presente comunicación pretende examinar la medida en que las ofertas iniciales presentadas por los Miembros desarrollados han contribuido a hacer operativas las obligaciones que se establecen en el artículo IV del AGCS. En consecuencia, se centra en la cuestión de si las ofertas iniciales presentadas por los países desarrollados facilitan un acceso significativo a los mercados en sectores y modos de suministro con respecto a los cuales varios Miembros en desarrollo han expresado, a través de sus peticiones y propuestas, un interés específico en llegar a compromisos significativos en materia de acceso a los mercados. Aunque hay otros sectores y modos de suministro de interés real y potencial para los Miembros en desarrollo, los copatrocinadores de la presente comunicación, en la primera fase de este ejercicio colectivo de evaluación, se han centrado en una cuestión de gran relevancia para muchos Miembros en desarrollo: el movimiento de personas físicas (modo 4).

5. La necesidad de lograr una liberalización efectiva de este modo de suministro durante las negociaciones actuales sobre servicios ha sido indicada por muchos Miembros en desarrollo como una cuestión de interés común. Hasta la fecha, algunos Miembros han presentado, de manera individual o conjuntamente con otros, diversas propuestas de negociación, y han formulado a sus interlocutores comerciales solicitudes individuales para tratar de conseguir una liberalización efectiva en el modo 4. Ahora bien, las ofertas iniciales no han satisfecho las necesidades señaladas y puestas de relieve por los Miembros en desarrollo a lo largo de este proceso.

## **II. DETERMINACIÓN DE LOS PROGRESOS REALIZADOS EN RELACIÓN CON LOS ELEMENTOS COMUNES IDENTIFICADOS EN LAS PROPUESTAS DE NEGOCIACIÓN Y PETICIONES FORMULADAS POR MIEMBROS EN DESARROLLO**

6. Hasta la fecha, los intereses expresados por los Miembros en desarrollo a través de propuestas de negociación y peticiones han permitido identificar elementos comunes para abordar las principales cuestiones que suscitan preocupación. Estos elementos comunes se refieren, entre otras cosas, a ideas para mejorar los compromisos con respecto al modo 4, ya sea mediante nuevos compromisos en materia de acceso a los mercados o aumentando la eficacia de los actuales mediante la eliminación de las restricciones. Los elementos incluidos en las diversas comunicaciones presentadas por los Miembros en desarrollo podrían ser utilizados como criterios para determinar la medida en que se están ofreciendo compromisos comercialmente significativos en materia de acceso a los mercados y trato nacional, y lograr de ese modo la aplicación efectiva del párrafo 15 de las directrices. Esos elementos son los siguientes:

- a) *Ampliación de los compromisos en las categorías desvinculadas del modo 3:* Los Miembros en desarrollo han pedido que se amplíe el alcance de los compromisos de manera que abarquen una gama más amplia de ocupaciones y categorías de proveedores de servicios con objeto de compensar la ausencia asimétrica de compromisos respecto de las categorías de personal desvinculadas de la presencia comercial. Además, las peticiones pretenden ampliar el acceso a los mercados a otras categorías, como las de proveedores de servicios por contrato y proveedores de servicios independientes, además de las categorías de personal transferido dentro de la misma empresa y personas en visita de negocios.<sup>2</sup> Sólo unas pocas ofertas iniciales

---

<sup>2</sup> Comunicación de la India, documento S/CSS/W/12; Propuesta de negociación de un grupo de Miembros en desarrollo, documento TN/S/W/14.

incluyen otras categorías en sus compromisos horizontales.<sup>3</sup> Sin embargo, estas nuevas categorías ofrecidas están relacionadas con el personal vinculado a la presencia comercial y no tienen en cuenta los diferentes grados de especialización.

- b) *Restricciones a que están sujetos los compromisos:* Los Miembros en desarrollo han solicitado la eliminación de diversas condiciones restrictivas a que están sujetos los compromisos relativos al modo 4, que por otra parte merman el valor de los compromisos actuales. Además, las peticiones pretenden establecer criterios claros y objetivos para algunas de las condiciones a que están sujetos los compromisos relativos al modo 4. Las condiciones actuales incluyen, entre otras cosas, restricciones a la duración de la estancia, condiciones relativas al empleo previo y otros requisitos, pruebas de necesidades económicas, mercado laboral y necesidades de gestión, restricciones cuantitativas mediante contingentes numéricos, trato fiscal discriminatorio, requisitos relativos a permisos de trabajo, requisitos en materia de residencia y ciudadanía, reconocimiento de calificaciones profesionales, paridad salarial, etc. Sólo unas pocas ofertas iniciales han eliminado algunos de los requisitos y restricciones a que estaban sujetos los compromisos anteriores, mientras que en la mayoría de ellas no se menciona este aspecto.
- c) *Procedimientos relativos a permisos de trabajo y visados:* Una de las principales restricciones impuestas a los compromisos relativos al modo 4 es que siguen estando sujetos a procedimientos administrativos y reglamentos gravosos y poco transparentes. En consecuencia, los Miembros en desarrollo han señalado la necesidad de abordar esta preocupación estableciendo criterios transparentes y objetivos, ya sea en forma de un compromiso adicional al amparo del artículo XVIII o mediante la introducción de un visado para proveedores de servicios. Además, los Miembros en desarrollo han expresado interés en seguir examinando en el marco del Grupo de Trabajo sobre la Reglamentación Nacional la aplicación y tramitación de los procedimientos relativos a los visados y permisos de trabajo. Las ofertas iniciales hechas hasta ahora pasan también por alto esta cuestión.
- d) *Previsibilidad de los compromisos:* Los Miembros en desarrollo han solicitado aclaraciones con respecto a las categorías actuales, así como la introducción de un común entendimiento acerca de las diferentes categorías de proveedores de servicios. Este común entendimiento contribuiría a aumentar la previsibilidad y transparencia de los compromisos en el modo 4. El objetivo no es lograr una perfecta armonización de las categorías existentes en los regímenes nacionales de todos los Miembros, sino establecer determinadas categorías comunes que revisten interés para todos los Miembros. En la nota informal presentada por la Secretaría de la OMC con el título "Categorías de personas físicas sujetas a compromisos con arreglo al modo 4"<sup>4</sup> se ofrece un interesante examen de las categorías de personas físicas establecidas en la sección horizontal de las actuales listas y ofertas iniciales. Cabe señalar a este respecto que pocos Miembros han ofrecido añadir definiciones a una categoría en su lista de compromisos.

---

<sup>3</sup> Nota informal de la Secretaría, "Categorías de personas físicas sujetas a compromisos con arreglo al modo 4", documento JOB(03)/195.

<sup>4</sup> *Ibid.*

### III. CONCLUSIONES

6. Tras analizar las ofertas iniciales presentadas por los Miembros desarrollados, consideramos que la mayoría de ellas no ofrecen una mejora real de los compromisos actuales en el modo 4. Algunos Miembros no han introducido mejora alguna en los compromisos actuales y otros han introducido únicamente pequeñas modificaciones destinadas a aclarar los compromisos y, sólo en algunos casos, ampliar su alcance. Estos compromisos siguen limitándose básicamente a las categorías de personal relacionadas con la presencia comercial, a pesar de que los Miembros en desarrollo han expresado también interés por los compromisos relativos a categorías no vinculadas a la presencia comercial.

7. Aun reconociendo que se trata de la primera serie de ofertas presentadas, muchos Miembros en desarrollo han manifestado su decepción ante el nivel de ambición mostrado en esta esfera concreta, que es fundamental para una aplicación efectiva de los objetivos del artículo IV del AGCS. Los Miembros en desarrollo en general tienen ventajas comparativas solamente respecto de una gama reducida de actividades de servicios. El modo principal de suministro en la mayoría de los casos es el modo 4. Por consiguiente, la liberalización de este modo de suministro facilitaría un acceso efectivo a los mercados a los proveedores de servicios de los Miembros en desarrollo y contribuiría de modo significativo a la aplicación del artículo IV del AGCS.

---